



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NOVATO

1015 SEVENTH ST. • NOVATO, CALIFORNIA 94945 • TEL: (415) 897-4201 • FAX: (415) 898-5790

Jim Hogeboom  
Superintendente

## ATENCIÓN PADRES DE ESTUDIANTES DE 11° (JUNIORS) y 12° (SENIORS) grados de High School:

**INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO:** Se ha hecho una petición para revelar los datos personales de los estudiantes del directorio escolar bajo las provisiones de la Sección 9528 de la ley "NO CHILD LEFT BEHIND" (que ningún niño se atrase) de 2001, también conocida como la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). La información solicitada consiste del nombre completo, domicilio, número de teléfono y la fecha de nacimiento de los estudiantes que asisten a escuelas del Distrito Escolar Unificado de Novato y que se graduarán en 2016 y 2017. Esta información la piden de manera rutinaria compañías de ropa para graduación, organizaciones que dan becas, consejeros vocacionales para colleges y carreras de universidades, escuelas vocacionales y miembros de las Fuerzas Armadas.

**IMPORTANTE:** Por medio de la presente, el Distrito Escolar Unificado de Novato le notifica a usted que dicha información **sí se proporcionará** si es que se solicita, a menos que el permiso para dar esta información sea **negado por escrito** (USANDO EL FORMULARIO DE ABAJO) por los padres o tutores de los estudiantes que sean menores de 18 años o por parte de personas que tengan al menos 18 años de edad. Favor de entregar la negación para no autorizar que se den los datos personales al consejero de su hijo o hija antes del **8 de septiembre de 2017**. Si no, después de esta fecha los datos serán revelados cuando se soliciten.

**FAVOR DE NOTAR:** Que este formulario sólo impedirá que se revelen los datos personales de su hijo o hija del directorio escolar a las organizaciones arriba mencionadas sobre alumnos de 11° y 12° grados. **NO** impedirá que el nombre su aparezca en los cuadros de honor que son entregados a los medios de comunicación o para solicitudes similares. Si usted desea prohibir **TODAS** las solicitudes sobre los datos personales de su hijo o hija del directorio escolar, favor de llenar y firmar la sección adecuada del formulario verde en la *Parent Notification Receipt*.

---

### NO DESEO QUE LA INFORMACIÓN DE LOS DATOS PERSONALES DE MI HIJO o HIJA SEA REVELADA A:

- LAS FUERZAS ARMADAS
- LAS COMPAÑÍAS Y ORGANIZACIONES QUE SOLICITAN INFORMACIÓN SOBRE ALUMNOS DE 11° Y 12° GRADOS

\_\_\_\_\_ (nombre del/a estudiante)

\_\_\_\_\_ (firma del padre o tutor)

\_\_\_\_\_ (fecha)

FAVOR DE DEVOLVER ESTE FORMULARIO AL CONSEJERO DE SU HIJO/A ANTES DEL 8 DE SEPTIEMBRE DE 2017.